



Số và Thẻ Social Security của Quý Vị

Bên trong có gì

Làm cách nào để tôi nhận được số và thẻ?	2
Chi phí dịch vụ là bao nhiêu?	3
Có phải có các loại thẻ khác nhau?	3
Làm cách nào để tôi xin cấp một số Social Security cho con tôi?	4
Nếu tôi đổi tên thì phải làm gì?	4
Làm cách nào để tôi đảm bảo hồ sơ của mình là chính xác?	5
Tôi phải làm gì nếu tình trạng nhập cư hay công dân của tôi thay đổi?	5
Điều gì xảy ra nếu thẻ của tôi bị mất hay lấy cắp?	5
Làm cách nào để tôi có thể bảo vệ số Social Security của mình?	6
Liên lạc với Social Security	6

Quý vị cần một số Social Security để đi làm. Chúng tôi dùng số Social Security để lưu hồ sơ thông tin về thu nhập của quý vị và xác định khả năng đủ điều kiện hưởng các quyền lợi Social Security và một số dịch vụ khác của chính phủ. Nhiều tổ chức tài chính khác, như là các ngân hàng và công ty tín dụng, cũng yêu cầu số này của quý vị khi quý vị mở một tài khoản.

Nếu quý vị là ngoại kiều đang sinh sống ở Hoa Kỳ thì quý vị cũng có thể cần một số Social Security. Để biết thêm thông tin, xin xem *Số Social Security dành cho Ngoại kiều* (Ấn phẩm số VI-05-10096). Nếu quý vị chỉ ở Hoa Kỳ tạm thời để làm việc thì xin xem *Foreign Workers and Social Security Numbers* (Publication No. 05-10107) (*Người lao động Nước ngoài và Số Social Security*, Ấn phẩm số 05-10107, chỉ có bằng tiếng Anh).

Làm cách nào để tôi nhận được số và thẻ?

Để xin cấp số và thẻ Social Security, quý vị phải:

- Hoàn thành *Application for a Social Security Card* (Form SS-5) (*Đơn xin Cấp Thẻ Social Security*, Mẫu SS-5, chỉ có bằng tiếng Anh).
- Cho chúng tôi xem các giấy tờ gốc hay bản sao được chứng nhận bởi văn phòng phát hành. Chúng tôi không thể chấp nhận bản phô tô hay bản sao công chứng. Tất cả các giấy tờ sau đây đều phải còn hiệu lực (chưa hết hạn):
 - Tình trạng công dân Hoa Kỳ hay nhập cư [gồm cả giấy phép của Department of Homeland Security (DHS, từ viết tắt bằng tiếng Anh) (Bộ An ninh Nội địa) cho phép đi làm ở Hoa Kỳ].
 - Tuổi.
 - Danh tính.

Quý vị có thể gửi qua bưu điện Đơn xin Cấp Thẻ Social Security (Mẫu SS-5) đã hoàn thành cùng với các giấy tờ của quý vị đến **văn phòng Social Security địa phương** (chỉ có bằng tiếng Anh).

Một cuộc phỏng vấn trực tiếp là bắt buộc đối với bất kỳ ai từ 12 tuổi trở lên mà yêu cầu cấp một số và thẻ Social Security ban đầu cho dù một phụ huynh hay người giám hộ là người ký đơn xin thay mặt cho trẻ.

Tình trạng công dân hoặc nhập cư:

Chúng tôi chỉ chấp nhận một số giấy tờ nhất định như là bằng chứng về quốc tịch Hoa Kỳ. Những giấy tờ này bao gồm giấy khai sinh Hoa Kỳ, hộ chiếu Hoa Kỳ, Giấy chứng nhận Nhập tịch hoặc Giấy chứng nhận Quốc tịch. Nếu quý vị không phải là công dân Hoa Kỳ thì Social

Security sẽ yêu cầu được xem giấy tờ nhập cư Hoa Kỳ hiện tại của quý vị. Các giấy tờ được chấp nhận có thể bao gồm:

- Form I-551, *Permanent Resident Card* (Mẫu I-551, Thẻ Thường trú nhân) (thẻ xanh, bao gồm thị thực nhập cư có thể đọc được bằng máy cùng với hộ chiếu nước ngoài chưa hết hạn của quý vị);
- I-94, *Arrival/Departure Record* (Hồ sơ Nhập cảnh/Xuất cảnh) cùng với hộ chiếu nước ngoài chưa hết hạn của quý vị.
- I-766, *Employment Authorization Card* ([EAD], giấy phép làm việc) (Thẻ Cho phép Làm việc).

Các sinh viên quốc tế phải xuất trình thêm giấy tờ. Để biết thêm thông tin, xin xem *International Students and Social Security Numbers* (Publication No. 05-10181) (*Sinh viên Quốc tế và Số Social Security*, Ấn phẩm số 05-10181, chỉ có bằng tiếng Anh).

Tuổi: Nếu quý vị được sinh ra ở Hoa Kỳ, thì quý vị cần xuất trình giấy khai sinh Hoa Kỳ của mình (nếu có thì phải nộp giấy đó). Nếu không có giấy khai sinh thì chúng tôi có thể chấp nhận một trong các giấy tờ sau:

- Hồ sơ tôn giáo được lập trước khi đủ 5 tuổi cho thấy ngày sinh của quý vị.
- Hồ sơ của bệnh viện Hoa Kỳ về ngày sinh của quý vị.
- Hộ chiếu.

Nếu quý vị được sinh ra ở nước ngoài thì cần xuất trình giấy khai sinh ở nước ngoài của mình (nếu có sẵn hoặc có thể có trong vòng 10 ngày làm việc). Nếu quý vị không thể lấy được nó thì, chúng tôi có thể chấp nhận hộ chiếu nước ngoài của quý vị và một trong những giấy tờ sau:

- I-551 Lawful Permanent Resident Card (Thẻ Thường trú nhân Hợp pháp).
- I-94 Arrival/Departure Record (Hồ sơ Nhập cảnh/Xuất cảnh).

Danh tính: Chúng tôi chỉ có thể chấp nhận một số giấy tờ nhất định như là bằng chứng về danh tính. Tài liệu được chấp nhận phải còn hiệu lực (chưa hết hạn) và hiển thị tên của quý vị, thông tin nhận dạng và tốt nhất là có ảnh gần đây. Social Security sẽ yêu cầu được xem bằng lái xe Hoa Kỳ, thẻ căn cước không phải bằng lái xe do tiểu bang phát hành hoặc hộ chiếu Hoa Kỳ như là bằng chứng về nhân thân. Nếu quý vị không có những giấy tờ cụ thể mà chúng tôi cần thì chúng tôi sẽ yêu cầu được xem các tài liệu khác bao gồm:

- Thẻ ID nhân viên.
- Thẻ ID trường học.
- Thẻ bảo hiểm y tế (không phải thẻ Medicare).
- Thẻ ID quân nhân Hoa Kỳ.
- Lệnh nhận con nuôi.
- Hợp đồng bảo hiểm nhân thọ.
- Giấy tờ kết hôn (chỉ trong các trường hợp đổi tên).

Tất cả các tài liệu phải là bản gốc hoặc bản sao có xác nhận của cơ quan cấp. Chúng tôi không thể chấp nhận bản phô tô hay bản sao công chứng của các giấy tờ. Chúng tôi có thể dùng một loại giấy tờ cho hai mục đích. Ví dụ, chúng tôi có thể dùng hộ chiếu Hoa Kỳ của quý vị cho cả mục đích xác định tình trạng công dân và danh tính. Hoặc chúng tôi có thể dùng giấy khai sinh Hoa Kỳ của quý vị như là bằng chứng về tuổi và tình trạng công dân. **Tuy nhiên, quý vị phải cung cấp ít nhất hai loại giấy tờ khác nhau.**

Chúng tôi sẽ gửi qua đường bưu điện thẻ Social Security của quý vị ngay khi chúng tôi có tất cả thông tin về quý vị và đã xác minh xong giấy tờ của quý vị với cơ quan cấp.

Chi phí dịch vụ là bao nhiêu?

Việc cấp số và thẻ Social Security là không tính phí. Nếu có ai đó muốn quý vị trả tiền để có một số hay thẻ thì xin nhớ rằng những dịch vụ này là miễn phí. Quý vị có thể báo cáo về bất kỳ ai cố gắng đòi tiền quý vị bằng cách liên lạc với Office of the Inspector General (Văn phòng Tổng Thanh tra) của chúng tôi tại <https://oig.ssa.gov> (chỉ có bằng tiếng Anh).

Có phải có các loại thẻ khác nhau?

Chúng tôi phát hành ba loại thẻ Social Security. Tất cả các thẻ đều có tên và số Social Security của quý vị.

- Loại thẻ thứ nhất chỉ có tên và số Social Security của quý vị. Những người được cấp loại thẻ này có thể làm việc mà không bị hạn chế. Chúng tôi phát hành thẻ này cho:
 - Công dân Hoa Kỳ.
 - Những người có tình trạng Thường trú nhân Hợp pháp.
- Loại thẻ thứ hai có tên cũng như số thẻ của quý vị và ghi chú “VALID FOR WORK ONLY WITH DHS AUTHORIZATION” (chỉ có giá trị để đi làm với sự cho phép của DHS). Chúng tôi phát hành loại thẻ này cho những người được nhập cảnh hợp pháp vào Hoa Kỳ trên cơ sở tạm thời, những người được DHS cho phép làm việc.
- Loại thẻ thứ ba có tên cũng như số thẻ của quý vị và ghi chú “NOT VALID FOR EMPLOYMENT” (không có giá trị để đi làm). Chúng tôi phát hành thẻ này cho những người từ các nước khác mà đáp ứng một trong các điều kiện sau:
 - Được nhập cảnh hợp pháp vào Hoa Kỳ mà không được DHS cho phép đi làm, nhưng có lý do hợp lệ không liên quan đến công việc để cần có một số Social Security.

- Cần có một số này bởi vì luật pháp liên bang buộc phải có một số Social Security để nhận được một quyền lợi hay dịch vụ.

Làm cách nào để tôi xin cấp một số Social Security cho con tôi?

Tốt nhất là quý vị nên xin số này cho con mình khi trẻ được sinh ra. Quý vị có thể nộp đơn xin số Social Security cho con mình khi xin giấy khai sinh cho trẻ. Cơ quan tiểu bang cấp giấy khai sinh sẽ chia sẻ thông tin về con của quý vị với chúng tôi. Chúng tôi sẽ gửi qua bưu điện thẻ Social Security đến cho quý vị.

Hoặc quý vị có thể chờ và đến nộp đơn xin tại bất kỳ văn phòng Social Security nào. Nếu quý vị chờ đợi thì phải cung cấp bằng chứng về tuổi, danh tính và tình trạng công dân Hoa Kỳ của con mình. Quý vị phải cho chúng tôi thấy bằng chứng về mối quan hệ của quý vị với hoặc trách nhiệm đối với một đứa trẻ. Quý vị cũng phải cho chúng tôi xem bằng chứng về danh tính của quý vị. Chúng tôi phải xác minh hồ sơ khai sinh của con quý vị và điều này có thể khiến thời gian cần để phát hành thẻ kéo dài thêm đến 12 tuần. Để xác minh hồ sơ khai sinh, Social Security sẽ liên lạc với văn phòng phát hành tài liệu đó.

Nhận con nuôi: Chúng tôi có thể cấp cho con nuôi của quý vị một số này trước khi việc nhận nuôi được hoàn thành, nhưng có lẽ quý vị nên chờ. Sau đó quý vị có thể làm đơn xin cấp số này với tên mới của trẻ. Nếu quý vị muốn khai tên trẻ cho các mục đích về thuế trong khi việc nhận nuôi chưa hoàn thành thì xin liên lạc với Sở Thuế Vụ để lấy Form W-7A, *Application for Taxpayer Identification Number for Pending U.S. Adoptions* (Mẫu W-7A, *Đơn xin Số nhận dạng Người đóng thuế cho Thủ tục Nhận con nuôi còn đang chờ ở Hoa Kỳ*). Để biết thêm thông tin, xin xem *Social Security Numbers for Children*

(Publication No. 05-10023) (*Số Social Security cho Trẻ em*, Ấn phẩm số 05-10023, chỉ có bằng tiếng Anh).

Nếu tôi đổi tên thì phải làm gì?

Nếu quý vị đổi tên của mình một cách hợp pháp vì lý do kết hôn, ly hôn, lệnh tòa hoặc bất kỳ lý do nào khác thì quý vị cần phải báo cho Social Security để chúng tôi có thể cung cấp một thẻ với tên đúng. Nếu quý vị đang đi làm thì cũng cần báo cho chủ thuê lao động của mình. Nếu quý vị không báo cho chúng tôi khi quý vị đổi tên thì điều đó có thể:

- Làm trì hoãn việc hoàn thuế cho quý vị.
- Khiến cho tiền lương của quý vị không được ghi chép đúng trong hồ sơ Social Security, điều này có thể làm giảm số tiền quyền lợi Social Security trong tương lai của quý vị.

Nếu quý vị cần đổi tên trên thẻ Social Security của mình thì quý vị phải cho chúng tôi xem một tài liệu để chứng minh việc đổi tên hợp pháp. Các tài liệu chúng tôi có thể chấp nhận làm bằng chứng của việc đổi tên hợp pháp bao gồm:

- Giấy tờ kết hôn.
- Lệnh ly hôn.
- Giấy chứng nhận Nhập tịch hiển thị một tên mới.
- Lệnh tòa về việc đổi tên.

Nếu tài liệu quý vị xuất trình làm bằng chứng về việc đổi tên hợp pháp không cung cấp cho chúng tôi đủ thông tin để nhận dạng quý vị trong hồ sơ của chúng tôi, hoặc nếu quý vị đã đổi tên hơn hai năm trước đây (bốn năm trước đây nếu quý vị chưa đủ 18 tuổi), thì quý vị phải cho chúng tôi xem một giấy tờ nhận dạng có tên cũ của quý vị (như được lưu trong hồ sơ của chúng tôi). Chúng tôi sẽ chấp nhận một giấy tờ nhận dạng có tên cũ của quý vị mà đã hết hạn.

Nếu quý vị không có giấy tờ nhận dạng với tên cũ của mình thì chúng tôi có thể chấp nhận giấy tờ nhận dạng chưa hết hạn với tên mới của quý vị, miễn là chúng tôi có thể xác định đúng danh tính của quý vị trong hồ sơ của chúng tôi.

Thẻ mới của quý vị sẽ có cùng số với thẻ trước đó, nhưng sẽ hiển thị tên mới của quý vị.

Làm cách nào để tôi đảm bảo hồ sơ của mình là chính xác?

Mỗi năm, chủ thuê lao động của quý vị gửi cho chúng tôi một bản sao Mẫu W-2 (*Báo cáo về Lương và Thuế*). Chúng tôi so sánh tên và số Social Security của quý vị trên Mẫu W-2 với thông tin trong hồ sơ của chúng tôi. Chúng tôi đưa thông tin về thu nhập hiển thị trên Mẫu W-2 vào hồ sơ thu nhập Social Security của quý vị.

Điều quan trọng là tên và số Social Security trên thẻ Social Security của quý vị phải giống với trên hồ sơ trả lương và mẫu W-2 của chủ thuê lao động để chúng tôi có thể lưu thông tin về thu nhập của quý vị vào hồ sơ của chúng tôi. Quý vị là người quyết định việc đảm bảo rằng hồ sơ của Social Security và của chủ thuê lao động là khớp với nhau. Nếu tên và số của quý vị trên thẻ Social Security là không chính xác thì xin liên lạc với bất kỳ văn phòng Social Security nào để sửa đổi. Kiểm tra Mẫu W-2 của quý vị để đảm bảo rằng hồ sơ của chủ thuê lao động của mình là chính xác, và nếu không thì hãy cung cấp cho người sử dụng lao động của quý vị thông tin chính xác.

Quý vị có thể kiểm tra hồ sơ thu nhập của mình với một tài khoản *my* Social Security cá nhân. Để xem thu nhập của quý vị, hãy vào trang **www.ssa.gov/myaccount** (chỉ có bằng tiếng Anh) và tạo một tài khoản.

Tôi phải làm gì nếu tình trạng nhập cư hay công dân của tôi thay đổi?

Nếu tình trạng nhập cư của quý vị thay đổi hay quý vị trở thành công dân Hoa Kỳ, thì quý vị nên báo cho chúng tôi để chúng tôi có thể cập nhật hồ sơ của quý vị. Để sửa tình trạng nhập cư hay quốc tịch của mình, quý vị cần phải cho chúng tôi xem các tài liệu chứng minh tình trạng hoặc quốc tịch mới của quý vị. Chúng tôi chỉ có thể chấp nhận một số loại giấy tờ làm bằng chứng cho tình trạng công dân để xin cấp thẻ mới hay thẻ thay thế. Những giấy tờ này bao gồm hộ chiếu Hoa Kỳ, Giấy chứng nhận Nhập tịch hoặc Giấy chứng nhận Quốc tịch. Nếu quý vị không phải là công dân Hoa Kỳ thì Social Security sẽ yêu cầu được xem giấy tờ nhập cư hiện tại của quý vị.

Điều gì xảy ra nếu thẻ của tôi bị mất hay lấy cắp?

Quý vị có thể thay thế thẻ Social Security của mình hay của con quý vị nếu làm mất hay bị lấy cắp. Tuy nhiên, các chủ thẻ bị hạn chế ở số lượng ba thẻ thay thế mỗi năm và 10 thẻ trong suốt cuộc đời. Việc đổi tên hợp pháp và các ngoại lệ khác không bị tính vào các con số giới hạn này. Ví dụ, việc thay đổi tình trạng phi công dân mà đòi hỏi việc cập nhật thẻ thì có thể không bị tính vào con số giới hạn này. Ngoài ra, quý vị sẽ không bị ảnh hưởng bởi các giới hạn này nếu có thể chứng minh rằng mình cần thẻ để tránh khỏi một khó khăn đáng kể.

Để nhận được thẻ Social Security thay thế, quý vị phải cho chúng tôi xem các giấy tờ chứng minh danh tính của quý vị. Quý vị cũng phải xuất trình giấy tờ chứng minh tuổi và quốc tịch Hoa Kỳ của mình nếu chúng tôi chưa có những giấy tờ này trong hồ sơ của chúng tôi.

Thẻ thay thế của quý vị sẽ có cùng tên và số với thẻ trước đây của quý vị.

Để có thể Social Security thay thế, quý vị sẽ cần:

- Hoàn thành *Application for a Social Security Card* (Đơn xin Cấp Thẻ Social Security, chỉ có bằng tiếng Anh).
- Xuất trình một giấy tờ gốc chưa hết hạn với thông tin nhận dạng và tốt nhất là có ảnh gần đây chứng minh danh tính của quý vị.
- Cho xem bằng chứng về tình trạng công dân Hoa Kỳ nếu quý vị được sinh ra ngoài Hoa Kỳ và đã không xuất trình bằng chứng về quốc tịch khi nhận thẻ.
- Xuất trình bằng chứng về tình trạng phi công dân hợp pháp hiện tại nếu quý vị không phải là công dân Hoa Kỳ.

Nếu quý vị là công dân Hoa Kỳ, thì quý vị có thể yêu cầu một thẻ thay thế trực tuyến bằng cách dùng tài khoản cá nhân, miễn phí *my Social Security* tại **www.ssa.gov/myaccount** (chỉ có bằng tiếng Anh). Hãy vào **www.ssa.gov/ssnumber** (chỉ có bằng tiếng Anh) để biết danh sách các tiểu bang tham gia và các yêu cầu khác.

Làm cách nào để tôi có thể bảo vệ số Social Security của mình?

Quý vị nên coi số Social Security là thông tin bảo mật và tránh cung cấp cho người khác khi không cần thiết. Quý vị nên giữ thẻ Social Security ở chỗ an toàn cùng với các giấy tờ quan trọng khác. Không nên mang thẻ bên mình trừ khi cần đem trình cho một chủ thuê lao động hay bên cung cấp dịch vụ.

Chúng tôi làm một số việc để bảo vệ số thẻ của quý vị khỏi bị dùng sai mục đích. Ví dụ, chúng tôi yêu cầu và kiểm tra cẩn thận bằng chứng nhận dạng từ những người nộp đơn xin thay thế một thẻ Social Security bị mất hay đánh cắp, hoặc xin sửa thông tin trên thẻ. Một lý do chúng

tôi làm điều này là để ngăn chặn mọi người thu thập số Social Security một cách sai trái nhằm tạo lập danh tính giả. Chúng tôi đảm bảo sự bảo mật của các hồ sơ Social Security trừ khi:

- Luật pháp buộc chúng tôi phải tiết lộ thông tin cho cơ quan chính phủ khác.
- Thông tin của quý vị là cần thiết để thực hiện công việc của Social Security hoặc của chương trình y tế hay phúc lợi khác của chính phủ.

Quý vị nên rất thận trọng trong việc chia sẻ số và thẻ của mình để bảo vệ tránh việc sử dụng sai mục đích số thẻ của quý vị. Việc cung cấp số của quý vị là tự nguyện ngay cả khi quý vị được trực tiếp yêu cầu số đó. Nếu được yêu cầu thì quý vị nên hỏi:

- Tại sao họ cần số của quý vị?
- Họ sẽ sử dụng số của quý vị như thế nào?
- Điều gì sẽ xảy ra nếu quý vị từ chối?
- Luật nào quy định quý vị phải cung cấp số của mình?

Câu trả lời cho những câu hỏi này có thể giúp quý vị quyết định xem mình có muốn cung cấp số Social Security hay không. Tuy nhiên, nếu quý vị không chắc thì đừng cung cấp số Social Security cho đến khi quý vị có thể xác nhận nhu cầu cần số đó.

Liên lạc với Social Security

Có một số cách để liên lạc với chúng tôi, chẳng hạn như trực tuyến, qua điện thoại và gặp trực tiếp. Chúng tôi luôn sẵn sàng giải đáp các thắc mắc và phục vụ quý vị. Trong hơn 85 năm, Social Security đã và đang giúp đảm bảo cho hôm nay và ngày mai bằng việc cung cấp các quyền lợi và bảo vệ tài chính cho hàng triệu người trong suốt hành trình cuộc đời của họ.

Vào trang web của chúng tôi

Cách tiện lợi nhất để thực hiện các công việc liên quan đến Social Security mọi lúc mọi nơi đó là ở trên mạng tại trang **www.ssa.gov** (chỉ có bằng tiếng Anh). Quý vị có thể làm được rất nhiều việc.

- Xin hưởng Hỗ Trợ Thêm cho các chi phí chương trình thuốc theo toa của Medicare.
- Xin hưởng hầu hết các loại quyền lợi.
- Tìm kiếm bản sao các ấn phẩm của chúng tôi;
- Được trả lời cho các câu hỏi thường gặp.

Khi quý vị tạo một trương mục *my Social Security*, quý vị thậm chí có thể làm được nhiều hơn thế.

- Xem *Bản kê Social Security* của quý vị.
- Xác minh thu nhập của quý vị.
- In ra một thư xác nhận quyền lợi.
- Thay đổi thông tin gửi tiền trực tiếp của quý vị.
- Yêu cầu thẻ Medicare thay thế.
- Nhận mẫu SSA-1099/1042S thay thế.
- Yêu cầu thẻ Social Security thay thế nếu quý vị không có thay đổi nào và tiểu bang của quý vị có tham gia.

Một số trong các dịch vụ này chỉ có bằng tiếng Anh. Để giúp quý vị thực hiện công việc liên quan đến Social Security, chúng tôi cung cấp dịch vụ thông dịch miễn phí qua điện thoại hoặc gặp trực tiếp khi quý vị đến văn phòng Social Security.

Hãy gọi cho chúng tôi

Nếu quý vị không có internet thì chúng tôi có nhiều dịch vụ dịch vụ tự động qua điện thoại, 24 giờ mỗi ngày, 7 ngày mỗi tuần. Hãy gọi cho chúng tôi theo số miễn phí tại **1-800-772-1213** hoặc theo số TTY của chúng tôi, **1-800-325-0778**, nếu quý vị bị điếc hay khiếm thính.

Một thành viên trong đội ngũ nhân viên của chúng tôi có thể trả lời cuộc gọi của quý vị từ 7 giờ sáng đến 7 giờ tối, thứ Hai đến thứ Sáu, nếu quý vị cần trao đổi với ai đó. Để sử dụng dịch vụ thông dịch miễn phí của chúng tôi, hãy giữ máy và giữ im lặng khi có các lời nhắc tự động nói bằng tiếng Anh cho đến khi một đại diện nhắc máy. Người đại diện sẽ liên lạc với một thông dịch viên để họ hỗ trợ cho cuộc gọi của quý vị. Nếu vấn đề của quý vị không thể được giải quyết qua điện thoại thì chúng tôi sẽ đặt lịch hẹn cho quý vị tại văn phòng Social Security ở địa phương và thu xếp cho một thông dịch viên có mặt ở đó vào thời điểm quý vị đến. Chúng tôi mong quý vị kiên nhẫn trong những lúc cao điểm vì quý vị có thể gặp phải nhiều tín hiệu báo bận hơn bình thường và thời gian giữ máy lâu hơn để được nói chuyện với chúng tôi. Chúng tôi rất mong được phục vụ quý vị.

Lên lịch một buổi đến thăm văn phòng

Quý vị có thể tìm vị trí văn phòng gần nhất bằng cách nhập mã ZIP của mình trên trang web định vị văn phòng của chúng tôi (chỉ có bằng tiếng Anh).

Nếu quý vị mang theo tài liệu cho chúng tôi xem thì hãy nhớ rằng chúng phải là bản gốc hoặc bản sao được chứng thực bởi cơ quan phát hành.



Securing today
and tomorrow

Social Security Administration
Publication No. 05-10002-VI | January 2021 (Recycle prior editions)
Số và Thẻ Social Security của Quý Vị
Your Social Security Number and Card (Vietnamese)
Produced and published at U.S. taxpayer expense
Biên soạn và xuất bản bằng chi phí của người đóng thuế Hoa Kỳ